

Deutscher
Radiosprachkurs
für Anfänger

Familie 1 Baumann

Rudolf Schneider
Ernst Behrens

Folge 1-26

Deutsch

Deutscher
Radiosprachkurs
für Anfänger

Familie 1

Baumann

Rudolf Schneider
Ernst Behrens

Folge 1-26

Deutsch

Vorwort

Lieber Hörer!

Wer sich zum Radiokurs „Familie Baumann“ das Arbeitsbuch beschafft hat, will offenbar mehr, als sich eine Reihe kleiner Familienszenen anhören: Er will Deutsch lernen oder seine Deutschkenntnisse wieder auffrischen. Wieviel er von diesem Kurs profitiert, hängt zum großen Teil von ihm selbst ab. Man muß nämlich nicht nur möglichst regelmäßig die Sendungen hören, sondern auch selbst einiges dazutun. Das Arbeitsbuch soll dabei helfen. Es besteht aus zwei Bänden: dem vorliegenden und einem Ergänzungsband.

Was enthält der Lehrgang?

Dieser Einführungslehrgang umfaßt 26 Sendungen. Jeder Sendung entspricht eine Folge im Buch. Nicht jede Sendung – also auch nicht jede Buchfolge – enthält einen neuen Dialog und neuen Lehrstoff. In kurzen Abständen sind Wiederholungen und Zusammenfassungen eingestreut. Als Zugabe können Sie in einigen Sendungen deutsche Lieder hören. Die Liedertexte können Sie auch im Buch nachlesen.

Die Folgen mit neuem Stoff enthalten 1. den ganzen Dialog, den Sie in der Sendung gehört haben, auf deutsch; 2. die neuen Wörter; 3. Übungen. (Die Lösungen zu diesen Übungen finden Sie am Schluß des Buches.)

Sie können also das im Radio Gehörte noch einmal in Ruhe lesen und verarbeiten, sich mit dem neuen Wortschatz vertraut machen und Ihre Fortschritte kontrollieren, indem Sie die Aufgaben zu lösen versuchen und Ihre Arbeit mit der Lösung im Schlüssel am Schluß des Buches vergleichen.

Im Anhang finden Sie außerdem eine kurze Übersicht über die in den 26 Lektionen behandelte Grammatik.

Hören – Verstehen – Lernen

Am besten ist es, Sie hören sich zunächst ganz unbefangen die Sendungen an.

Möglichst unmittelbar im Anschluß an die Sendung sollten Sie sich mit der betreffenden Folge im Buch befassen und die dazugehörigen Übungen machen.

Der türkische Text enthält den Dialog und die neuen Wörter in der Übersetzung. Die Ziffern am Rand dienen dazu, daß Sie den deutschen Dialog Satz für Satz mit der Übersetzung vergleichen können. Genauso einfach können Sie auch die Übersetzung der Wörter und Wendungen finden.

Der Umgang mit dem Buch wird Ihnen jetzt bestimmt nicht mehr schwerfallen. Wir wünschen Ihnen dazu viel Erfolg und viel Vergnügen bei den Erlebnissen der FAMILIE BAUMANN.

Oma ist nicht da!

Wir sind zu Hause bei Familie Baumann.

- 1 Herr Baumann: Was ist los?
 2 Frau Baumann: Oma kommt heute!
 3 Herr Baumann: Was!?! Oma?
 4 Frau Baumann: Ja, Oma kommt heute!
 5 Herr Baumann: Heute?
 6 Frau Baumann: Ja. Heute ist Montag!
 7 Herr Baumann: O ja, heute ist Montag!

Gabi und Willi auf dem Bahnsteig:

- 8 Willi: Was ist los?
 9 Gabi: Oma ist nicht da!
 10 Willi: Nein, Oma ist nicht da!
 11 Gabi: Aber heute ist Montag!
 12 Willi: Ja, heute ist Montag!
 13 Gabi: Und Oma ist nicht da. Was ist los?

Gabi und Willi kommen wieder nach Hause:

- 14 Gabi: Oma ist nicht da.
 15 Frau Baumann: Was!?!
 16 Willi: Oma ist nicht da.
 17 Frau Baumann: Doch, Oma ist da.
 18 Gabi: Wo?
 19 Willi: Wo ist Oma?
 20 Frau Baumann: Hier! Hier ist Oma.
 21 Willi: Oma, guten Tag!
 22 Gabi: Guten Tag, Oma.

Wörter

1 Oma	5 da	9 und	13 nein
2 Montag	6 hier	10 nicht	14 wo?
3 ist	7 heute	11 ja	
4 kommt	8 aber	12 doch	
<i>kommen</i>			

Wendungen

45 Guten Tag! 16 Was ist los? 17 was!?

Übungen

A

Heute ist Montag, aber Oma ---.

Lösung: Heute ist Montag, aber Oma ist nicht da.

1. Heute ist Montag, aber Gabi ---.
2. Heute ist Montag, aber Willi ---.
3. Heute ist Montag, aber Mutti ---.
4. Heute ist Montag, aber Vati ---.

B

Gabi: Oma ist nicht da!

Frau Baumann: -, ---.

Lösung: Frau Baumann: Doch, Oma ist da.

1. Gabi: Vati ist nicht da! Frau Baumann: -, ---!
2. Gabi: Mutti ist nicht da! Herr Baumann: -, ---!
3. Willi: Gabi ist nicht da! Frau Baumann: -, ---!
4. Gabi: Willi ist nicht da! Frau Baumann: -, ---!

C

Ist Oma da? Ja, ---! Nein, ---!

Lösung: Ja, Oma ist da! Nein, Oma ist nicht da!

1. Ist Gabi da? Ja, ---. Nein, ---.
2. Ist Willi da? Ja, ---. Nein, ---.
3. Ist Vati da? Ja, ---. Nein, ---.
4. Ist Mutti da? Ja, ---. Nein, ---.

D

Lesen Sie noch einmal den Dialog!

Ergänzen Sie das richtige Verbl

Hier - Oma.

Lösung: Hier ist Oma.

1. Heute - Montag.
2. Oma - heute.
3. Oma - nicht da.

E

Antworten Sie wie im Dialog!

Herr Baumann: Was ist los?

Frau Baumann: -- --!

Lösung: Frau Baumann: Oma kommt heute!

1. Willi: Was ist los? Gabi: -- -- --!
2. Willi: Wo ist Oma? Frau Baumann: --! -- --.

3

Morgen ist Vati in Hamburg!

Herr Baumann kommt am Abend schon um acht nach Hause. Er muß am nächsten Tag eine Reise machen.

- 1 Gabi: Vati, du bist schon da?
- 2 Herr Baumann: Ja, Gabi, es ist acht, und ich bin schon da.
- 3 Gabi: Mutti, Vati ist da!
- 4 Herr Baumann: Guten Abend!
- 5 Frau Baumann: Was ist denn los? Du bist schon da?
- 6 Herr Baumann: Ja, ich mache morgen eine Reise.
- 7 Frau Baumann: Du machst eine Reise?
- 8 Herr Baumann: Ja, morgen.
- 9 Frau Baumann: Morgen schon?
- 10 Herr Baumann: Ja, morgen um sieben.

Frau Baumann packt gleich die Koffer, und Herr Baumann studiert mit den Kindern die Landkarte.

- 11 Herr Baumann: Also, morgen bin ich in Hamburg.
- 12 Willi: Morgen ist Dienstag.
- 13 Herr Baumann: Ja, am Dienstag bin ich in Hamburg.
- 14 Willi: Und am Mittwoch?
- 15 Herr Baumann: Am Mittwoch bin ich in Berlin.
- 16 Gabi: Oh, schön, Berlin!
- 17 Willi: Und am Donnerstag?
- 18 Herr Baumann: Donnerstag ...
- 19 Willi: Bist du am Donnerstag auch noch in Berlin?
- 20 Herr Baumann: Nein, am Donnerstag bin ich in Bonn.

Frau Baumann kommt ins Zimmer und hört nur noch ein Wort: Bonn.

- 21 Frau Baumann: Was, morgen, am Dienstag, ist Vati in Bonn?
22 Gabi: Nein, am Dienstag ist Vati nicht in Bonn.
23 Frau Baumann: Also, am Mittwoch ist Vati in Bonn.
24 Willi: Aber nein, Mutti, in Bonn ist er am Donnerstag.
25 Frau Baumann: Ach so, ja ... Also am Mittwoch und Donnerstag ist er in Bonn.
26 Willi und Gabi: Nein, nein, nein!

Wörter

- | | | | |
|----------------|--------------|---------------------|-----------|
| 1 die Reise/-n | 4 Donnerstag | 7 er ist | 10 auch |
| 2 Dienstag | 5 ich bin | 8 eine Reise machen | 11 morgen |
| 3 Mittwoch | 6 du bist | 9 also | 12 schon |

Wendungen

- 13 Guten Abend! 14 Was ist denn los? 15 ach so 16 schön!

Übungen

A

Mutti: Wo ist Vati am Dienstag?

Willi: In Hamburg.

Mutti: Ach so, -----.

Lösung: Mutti: Ach so, am Dienstag ist er in Hamburg.

1. Mutti: Wo ist Vati am Mittwoch?

Willi: In Berlin.

Mutti: Ach so, -----.

2. Mutti: Wo ist Vati am Donnerstag?

Willi: In Bonn.

Mutti: Ach so, -----.

3. Mutti: Wo ist Vati morgen?

Willi: In Hamburg.

Mutti: Ach so, -----.

B

Gabi: Vati, bist du morgen in Bonn?

Vati: Nein, Gabi, -----.

Lösung: Vati: Nein, Gabi, ich bin morgen nicht in Bonn.

1. Gabi: Vati, bist du morgen in Hamburg?

Vati: Nein, Gabi, -----.

2. Gabi: Vati, bist du morgen in Berlin?
 Vati: Nein, Gabi, -----.
3. Gabi: Vati, bist du morgen in München?
 Vati: Nein, Gabi, -----.

C

Gabi: Willi, macht Vati morgen eine Reise?
 Willi: Ja, Gabi, -- morgen --.

Lösung: Willi: Ja, Gabi, Vati macht morgen eine Reise.

1. Gabi: Willi, macht Mutti auch eine Reise?
 Willi: Ja, Gabi, -- auch --.
2. Gabi: Willi, macht Oma auch eine Reise?
 Willi: Ja, Gabi, -- auch --.
3. Gabi: Willi, machst du auch eine Reise?
 Willi: Ja, Gabi, -- auch --.

D

Ich komme heute. Und du, -- auch?

Lösung: Und du, kommst du auch?

1. Ich bin schon da. Und du, -- auch --?
 2. Ich mache eine Reise. Und du, -- auch --?
 3. Ich bin morgen in Bonn. Und du, --- auch --?
 4. Ich bin am Dienstag in Hamburg. Und du, ---- auch --?

E

---? Ja, Oma kommt heute.

Lösung: Kommt Oma heute?

1. ---? Ja, Vati macht eine Reise.
 2. -- auch --? Ja, ich mache auch eine Reise.
 3. -- morgen --? Ja, ich bin morgen in Bonn.
 4. ---? Ja, ich komme heute.

4

Willi, ein Tor!

Willi und Gabi mit ihren Klassenkameraden auf dem Nachhauseweg.

1. 1. Kind: Willi, wir spielen Fußball, komm!
 2. 2. Kind: Komm, wir spielen Fußball, Willi!

- 3 Willi: Schön, ich komme, wir spielen Fußball.
 4 Gabi: Aber Willi, wir essen heute um 12.
 5 Willi: Warum? Wir essen immer um eins.
 6 Gabi: Nein, heute um 12.
 7 Willi: Um eins.
 8 Gabi: Aber Vati ist heute nicht da.
 9 Willi: Na und?
 10 Gabi: Heute essen wir um 12. Mutti wartet.
 11 Kinder: Willi!
 12 Willi: Ja.
 13 Kinder: Komm, wir spielen jetzt!
 14 1. Kind: Wir sind schon neun, und du bist Nummer zehn!
 15 Willi: Wo spielen wir?
 16 Kinder: Hier! komm!
 17 Gabi: Willi, wir essen aber um 12, und Mutti wartet.

Gabi kommt ohne Willi nach Hause. Ihre Mutter wartet.

- 18 Frau Baumann: Tag, Gabi! Kommt Willi nicht? Wo ist er?
 19 Gabi: Willi spielt Fußball.
 20 Frau Baumann: Aber es ist 12 Uhr, und heute essen wir um 12.
 21 Gabi: Ja, aber Willi spielt Fußball.
 22 Frau Baumann: Es ist 12, und das Essen ist fertig.
 23 Gabi: Und Willi ist nicht da.
 24 Frau Baumann: Geh und sag Willi, das Essen ist fertig.
 25 Gabi: Ich??

Gabi muß Willi zum Essen holen. Er spielt immer noch eifrig Fußball.

- 26 Gabi: Willi, das Essen ist fertig.
 27 Willi: Was, das Essen ist schon fertig?
 28 Gabi: Ja, und Mutti wartet.
 29 Willi: Ich komme gleich.
 30 Gabi: Nein, komm jetzt, Mutti wartet!
 31 Willi: Ja, gleich.
 32 Kinder: Willi, komm, ein Tor!
 33 Gabi: Willi, ich gehe jetzt. Mutti wartet.
 34 Willi: Gabi, warte, ich komme auch!
 35 Kinder: Tor! ein Tor!
 36 Willi: So, jetzt essen wir.

Wörter

1 das Essen	5 essen	9 Fußball spielen	13 immer
2 der Fußball/ä-e	6 gehen	10 warten	14 jetzt
3 die Nummer/-n	7 sagen	11 fertig	15 warum
4 das Tor/-e	8 spielen	12 gleich	

Übungen

A

Ich spiele Fußball. ---.

Lösung: Wir spielen Fußball.

1. Ich gehe jetzt. ---.
2. Ich komme auch. ---.
3. Ich mache eine Reise. ----.
4. Ich sage Willi: ---:
Das Essen ist fertig. Das Essen ist fertig.
5. Willi, das Essen ist fertig; Willi, das Essen ist fertig;
ich warte schon. ---.

B

Ich spiele heute Fußball. Und du, --- auch Fußball?

Lösung: Und du, spielst du heute auch Fußball?

1. Ich bin morgen in Hamburg. Und du, --- auch in Hamburg?
2. Ich komme um 12. Und du, -- auch um 12?
3. Ich spiele heute nicht. Und du, --- auch nicht?
4. Ich bin schon fertig. Und du, -- auch schon fertig?

C

Ich spiele heute Fußball, du auch? Ja, heute -- auch --.

Lösung: Ja, heute spiele ich auch Fußball.

1. Ich bin morgen in Hamburg, du auch? Ja, morgen -- auch --.
2. Ich komme um 12, du auch? Ja, um 12 -- auch.
3. Ich spiele heute nicht, du auch nicht? Nein, heute -- auch --.
4. Ich mache morgen eine Reise, du auch? Ja, morgen -- auch --.

D

4 Fragen – 4 Antworten: Welche Antwort ist die richtige?

Lesen Sie dazu noch einmal Folge 2 und 4!

- | | |
|----------------------------|---------------------------|
| (1) Was ist los? | (?) Vati ist nicht da. |
| (2) Wo spielen wir? | (?) Willi spielt Fußball. |
| (3) Warum essen wir um 12? | (?) Oma kommt heute. |
| (4) Wo ist Willi? | (?) Hier. |

E

Wir essen um 12. Heute ----.

Lösung: Heute essen wir um 12.

1. Wir essen schon um 12. Heute ----.
2. Das Essen ist um 12 fertig. Heute ----.

- | | |
|-------------------------|-------------|
| 3. Vati ist nicht da. | Heute ----. |
| 4. Wir spielen Fußball. | Heute ----. |
| 5. Oma kommt. | Heute --. |

5

Übungen

A

Oma – nicht da.

Lösung: Oma ist nicht da.

1. Du – morgen in Hamburg.
2. Ich – schon da.
3. Am Mittwoch – Vati in Bonn.

B

Kommst du heute? Ja, ---.

Lösung: Ja, ich komme heute.

1. Machst du eine Reise? Ja, ----.
2. Mutti, bist du schon da? Ja, ----.
3. Gehst du gleich? Ja, ---.
4. Wartest du hier? Ja, ---.
5. Spielst du heute Fußball? Ja, ----.

C

Wir essen jetzt; und du? ----.

Lösung: Ich esse jetzt auch.

1. Ich spiele Fußball; und du? -- auch -.
2. Ich warte hier; und du? -- auch -.
3. Ich gehe jetzt; und du? --- auch.
4. Ich komme morgen; und du? -- auch -.

D

Er spielt Fußball. Und du, -- auch -?

Lösung: Und du, spielst du auch Fußball?

1. Er wartet hier. Und du, -- auch -?

2. Er geht gleich. Und du, -- auch --?
 3. Er ist schon da. Und du, -- auch --?

E

Ist Oma da? Nein, --- da.

Lösung: Nein, Oma ist nicht da.

1. Spielt Willi Fußball? Nein, --- Fußball.
 2. Wartet Gabi hier? Nein, --- hier.
 3. Ist Vati heute da? Nein, ---- da.

F

Macht Herr Baumann eine Reise? Ja, ----.

Lösung: Ja, er macht eine Reise.

1. Kommt Vati heute? Ja, ---.
 2. Spielt Willi Fußball? Ja, ---.
 3. Ist Herr Baumann schon da? Ja, ----.

G

Ich spiele heute nicht. Nicht? Nein, heute ----.

Lösung: Nein, heute spiele ich nicht.

1. Ich gehe jetzt. Jetzt? Ja, jetzt --.
 2. Ich bin morgen in Hamburg. In Hamburg? Ja, morgen ----.
 3. Wir essen heute um 12. Um 12? Ja, heute ----.
 4. Ich bin am Donnerstag in Bonn. Am Donnerstag?
 Ja, am Donnerstag ----.
 5. Wir spielen hier. Hier? Ja, hier --.

6

Gute Nacht

Bona nox,
 bist a rechter Ochs;
 bona notte,
 liebe Lotte;
 bonne nuit,
 pfui, pfui;
 good night, good night,
 heut muß ma no weit;

gute Nacht, gute Nacht,
 's wird höchste Zeit,
 gute Nacht!
 Schlaf fei g'sund
 und bleib recht kugelrund.

Wolfgang Amadeus Mozart

Eine Postkarte für Gabi Baumann

Der Briefträger bringt eine Postkarte für Gabi.

- 1 Briefträger: Eine Karte — eine Postkarte für Gabi Baumann.
 2 Gabi: Für Gabi Baumann?
 3 Briefträger: Ja, bist du das?
 4 Gabi: Ja, ich heiße Gabi Baumann.
 5 Briefträger: Bitte sehr!
 6 Gabi: Danke.

Gabi geht gleich zu ihrer Mutter und zeigt ihr die Karte.

- 7 Gabi: Mutti, ich habe eine Karte!
 8 Frau Baumann: Eine Karte?
 9 Gabi: Ja, eine Karte von Vati.
 10 Frau Baumann: Kommt die Karte aus Hamburg?
 11 Gabi: Warte mal, — Berlin. Die Karte kommt aus Berlin, nicht aus Hamburg.
 12 Frau Baumann: So, Vati schreibt aus Berlin? Und was schreibt er?
 13 Gabi: Also: Liebe Gabi!
 Heute bin ich noch in Berlin, aber morgen bin ich schon in Bonn. Bist du immer brav und fleißig? Und Willi? Was macht Willi? Ist er auch brav und fleißig? Grüße Mutti und Willi! Dein Vati.
 14 Frau Baumann: Oh, danke, Grüße aus Berlin für Willi und die Mutti.
 15 Gabi: Und für Gabi eine Postkarte.

Als Willi nach Hause kommt, ist Gabi allein.

- 16 Willi: Ist Mutti nicht da?
 17 Gabi: Nein, Mutti ist nicht da, aber ich habe eine Karte von Vati.
 18 Willi: Was, eine Postkarte?
 19 Gabi: Ja, aus Berlin.
 20 Willi: Und ich, habe ich auch eine?
 21 Gabi: Nein, du hast keine.
 22 Willi: Keine Postkarte.

Das Telefon klingelt. Gabi will zuerst am Apparat sein, aber Willi ist diesmal schneller.

- 23 Gabi und Willi: Ich, halt ich, nein ich!
 24 Willi: Hallo!? — Hier ist Willi Baumann.
 25 Herr Baumann: Willi, bist du es?
 26 Willi: Ja! — Gabi hat eine Postkarte.
 27 Herr Baumann: Ja, ja — wo ist Mutti?
 28 Willi: Mutti ist nicht da. — Und ich habe keine Postkarte.
 29 Herr Baumann: Und Gabi, was macht Gabi?
 30 Willi: Gabi hat eine Postkarte, und ich habe keine.
 31 Herr Baumann: Morgen, Willi, morgen.
 32 Willi: Hallo, hallo Vati, hallo —

Wörter

1 der Gruß/ü-e	4 grüßen	8 brav	11 dein
2 die Karte/-n	5 haben	9 fleißig	12 aus
3 die Postkarte/-n	6 heißen	10 lieb	13 für
	7 schreiben		14 von
			15 noch

Wendungen

17 bist du das?	19 bitte sehr!	21 halt!	23 warte mal!
18 bist du es?	20 danke!	22 hallo!?	

Übungen

A

Was spielen wir? Fußball! — — —.

Lösung:

Wir spielen Fußball. .

1. Was schreiben wir Oma? Eine Postkarte. — — — — —.
2. Was sagt Gabi? „Guten Tag, Oma.“ — — —: „— — —, —.“
3. Was macht Vati? Eine Reise. — — — — —.
4. Was hat Gabi? Eine Postkarte. — — — — —.

B

Willi, bist du auch immer fleißig?

Willi: „Nein, — — — — —.“

Lösung: Willi: „Nein, ich bin nicht immer fleißig.“

1. Gabi, bist du immer brav? Gabi: „Nein, — — — — —.“
2. Mutti, ist das Essen schon fertig? Mutti: „Ja, — — — — —.“

3. Ist die Postkarte schön? Gabi: „Ja, ----.“
 4. Willi, bist du immer brav und fleißig? Willi: „Nein, ---- immer ----.“

C

Die Karte ist von Vati.
 Die Karte ist für Gabi.
 Die Karte kommt aus Hamburg.
 Die Karte -- ist ----.

Lösung: Die Karte aus Hamburg ist von Vati für Gabi.

- Die Karte ist von Oma.
 Die Karte ist für Mutti.
 Die Karte kommt aus Berlin.
 Die Karte -- ist ----.
- Die Karte ist von Willi.
 Die Karte ist für Vati.
 Vati ist in Hamburg.
 Die Karte -- ist -- in --.
- Die Karte ist von Mutti.
 Die Karte ist für Oma.
 Oma ist in Hamburg.
 Die Karte -- ist -- in --.
- Der Gruß kommt von Vati.
 Der Gruß kommt aus Hamburg.
 Der Gruß ist für Mutti, Willi und Gabi.
 Der Gruß -- ist -- für ----.

D

Gabi ist fleißig. Du auch? ----?

Lösung: Du auch? Bist du auch fleißig?

- Gabi geht schon zu Bett. Du auch? ----?
- Ich habe eine Postkarte aus Berlin. Du auch? ----?
- Willi schreibt eine Karte. Du auch? ----?
- Ich sage Oma „Guten Tag“. Du auch? --- auch „--“?
- Wir spielen Fußball. Du auch? ----?

E

Frau Baumann sagt: ---.

Lösung: Ich heiße Baumann.

- Herr Baumann sagt: ---.
- Gabi sagt: ---.
- Willi sagt: ---.
- Gabi und Willi sagen: ----.